

## **О заключении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Азербайджанской Республики о научно-техническом сотрудничестве**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 27 февраля 2004 года N 244

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Азербайджанской Республики о научно-техническом сотрудничестве.

2. Уполномочить Министра образования и науки Республики Казахстан Кулекеева Жаксыбека Абдрахметовича заключить от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Азербайджанской Республики о научно-техническом сотрудничестве, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*Премьер - Министр*

*Республики Казахстан*

**Проект**

### **Соглашение**

## **между Правительством Республики Казахстан и Правительством Азербайджанской Республики о научно-техническом сотрудничестве**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Азербайджанской Республики (далее - Стороны),

убежденные в том, что научно-техническое сотрудничество является важным составным элементом всего комплекса двусторонних отношений,

признавая необходимость взаимодействия в условиях интернационализации научных исследований и разработок,

учитывая складывающиеся научно-технические связи между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой,

принимая во внимание, что такие взаимосвязи будут способствовать укреплению сотрудничества между государствами и их народами, а также создадут предпосылки для развития взаимовыгодных торгово-экономических связей,

согласились о нижеследующем:

## Статья 1

Стороны будут развивать научно-техническое сотрудничество в рамках национальных законодательств государств Сторон на основе принципов равноправия и взаимной выгоды.

Направления двустороннего научно-исследовательского сотрудничества будут определяться интересами государств Сторон.

## Статья 2

Научно-техническое сотрудничество будет осуществляться на основе отдельных договоров (контрактов) между академиями наук, научными организациями, высшими учебными заведениями государств Сторон (далее - сотрудничающие организации) в пределах их полномочий и в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон.

Уполномоченными органами государств Сторон, координирующими сотрудничество и общее руководство в рамках настоящего Соглашения, являются:  
с казахстанской Стороны - Министерство образования и науки Республики Казахстан;

с азербайджанской Стороны - Национальная Академия наук Азербайджанской Республики.

При изменении наименований вышеназванных уполномоченных органов или передаче их функций другим государственным органам, Стороны незамедлительно уведомят друг друга по дипломатическим каналам.

## Статья 3

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения будет реализовываться в следующих формах:

осуществление совместных научных и научно-исследовательских программ, проектов по созданию и освоению наукоемких и ресурсосберегающих технологий;

формирование совместных научных коллективов, лабораторий, а также инновационных фирм и организаций, обеспечивающих создание новых технологий;

научная работа в сотрудничающих организациях, архивах, библиотеках и музеях государств Сторон, включая совместные полевые исследования и экспедиции;

обмен научно-технической информацией, документацией, литературными и библиографическими изданиями;

проведение совместных семинаров, научных конференций и рабочих встреч;

обмен учеными и специалистами;

повышение квалификации ученых и специалистов, организация стажировок;

проведение экспертизы научных и научно-технических программ и проектов.

Сотрудничество может также осуществляться и по другим согласованным формам, обеспечивающим реализацию настоящего Соглашения.

При выборе и определении форм конкретных совместных исследований Стороны будут руководствоваться исключительно интересами развития науки и актуальностью темы для государств Сторон.

#### **Статья 4**

Стороны, учитывая важность сохранения мирового потенциала научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ, будут особенно обращать внимание на допуск ученых государств Сторон к работе с новым экспериментальным оборудованием, а также на кооперацию во взаимоотношениях по его производству и закупке.

#### **Статья 5**

Стороны будут способствовать созданию необходимых условий для работы ученых и специалистов на территориях государств Сторон, обмена научными приборами и оборудованием, научной и научно-технической документацией.

#### **Статья 6**

Условия командирования ученых и специалистов государств Сторон согласовываются между сотрудничающими организациями на основе договоров (контрактов), предусмотренных статьей 2 настоящего Соглашения.

#### **Статья 7**

По согласованию между сотрудничающими организациями для участия в реализации научных и научно-технических программ и проектов могут привлекаться ученые, технические эксперты, государственные организации и предприятия третьих сторон, а также специалисты международных организаций.

#### **Статья 8**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения. Протоколы вступают в силу в порядке, предусмотренном статьей 11 настоящего Соглашения.

## Статья 9

В случае возникновения споров и разногласий в толковании или при исполнении настоящего Соглашения Стороны будут разрешать их путем проведения переговоров или взаимных консультаций.

## Статья 10

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются государства Сторон.

## Статья 11

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Настоящее Соглашение будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние сроки, если ни одна из Сторон не позднее, чем за шесть месяцев до истечения соответствующего пятилетнего срока не направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

Настоящее Соглашение прекратит свое действие через шесть месяцев после получения одной из Сторон соответствующего письменного уведомления другой Стороны.

Изменение положений настоящего Соглашения или прекращение его действия не будут влиять на выполнение проектов по договорам (контрактам), заключенным до внесения соответствующих изменений или прекращения действия настоящего Соглашения, до их полного завершения.

Совершено в городе Астане "\_\_\_" марта 2004 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, азербайджанском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*За Правительство  
Азербайджанской Республики*